

FI:**Perustoiminnot**

- 3 eri vaitoehotta (kylmä valo, lämmän valo, luonnonvalo). Erinomainen värientoisto ja silmien suojaus.
- "0" UV-valo - Ei vaurioita ihoa
- Suoja silmiä, pehmää valo – häikäisyä estäävalonsuodatin.
- Luonnollinen - luonnonvalo
- Korkeatohoinen ledlampu ja komponentit tuottavat tarkemman valon.
- Herkkä kosketusnäyttö on miellyttävä käytävä.
- Säädettyvä 5-portainen valonvoimakkuus, täydellinen erilaisiin valaistustarpeisiin.
- Taitettava, kaksinvelinen ja kierrettävä jalka takaa, että valaistuskulman säätö on helppoa.
- Matala energiankulutus – 80 % säästöä hehkulampun verrattuna.
- Ei sisällä volframia, elohopeaa eikä muita myrkyllisiä metallia. Ympäristöystävällinen. Ei sisällä elohopeaa eikä liijyjä.
- Ei helposti särkyviä lasiosia – varma ja turvallinen.
- Pitkäikäinen valonlähde, yli 30 000 tuntia.

Käyttöohje**Kosketuspainikkeiden ohje:**

Pääle/Pois (On/Off)

Ylös (^ up)

Alas (v down)

Tila (M)

- Sytytä tai sammutta lampu: Paina "On/Off".
- Valonvoimakkuutta: Paina "up" tai "down".
- Valaistuksen säätö: Valitse kylmä valo, lämmän valo tai luonnonvalo.

1. Kytke verkkoadapteri valaisimen takaosaan.
- 5V-500mA USB: voit ladata myös muita laitteita kuten esim. iPhone.

2. Valaisin kytetään päälle painikkeesta (On/Off).

3. Lampun varren ja rungon toiminta:

- Pidä kiinni alustasta kun säädät lampun valaistuskulmaa.
- Varren suurin liikesäde: 180° (suurempi kulma voi vaurioittaa valaisinta).
- Kun säädät lampua, varo etteivät sormesi jää puristuksiin.

4. Rungon suuntaa voi säättää tarpeen mukaan.

- Rungon suurin liikesäde: 150° (suurempi kulma voi vaurioittaa valaisinta).

5. Valaistusalue:

- Alustan liikesäde: 90°.
- Pidä kiinni lampun alustasta kun säädät lampun vartta ja valaistuskulmaa.

SE:**Viktiga funktioner**

- 3 olika lägen (kallt ljus, varmt ljus, naturligt ljus). Utmärkt färgåtergivning och ögonskydd.
- "0" UV-ljus - Skadar ej huden
- Skyddar ögonen mjukt ljus - Bländsäkert ljusfilter
- Naturlig - Naturligt ljus
- Högresterande LED-lampa och komponenter ger ett mer koncentrerat ljus.
- Den högkänsliga touch-panelen ger en bra användarupplevelse.
- Justerbar ljusstyrka i 5 steg, perfekt för olika krav på belysning.
- Det vikbara, tvåaxlade och roterbara utförandet gör det enkelt att ställa in den bästa belysningsvinkel.
- Låg energiförbrukning – sparar 80 % jämfört med en glödlampa.
- Innehåller varken volfram, kvicksilver eller andra giftiga metaller, miljövänlig. Fri från kvicksilver och bly.
- Inga känsliga glasdetaljer – säker och trygg.
- Långlivad ljusmodul, över 30 000 timmar.

Användarmanual**Instruktioner för touch-knapparna:**

På/Av (On/Off)

Upp (^ up)

Ner (v down)

Läge (M)

- Tänd eller släck lampan: Rör vid "On/Off".
- Justera ljusstyrkan: Rör vid "up" eller "down".
- Belysningsläge: Välxa mellan kallt ljus, varmt ljus och naturligt ljus.

1. Anslut nätagttern till baksidan av armaturen.
- 5V-500mA USB-uttag, laddar t ex iPhone, m fl.

2. Rör vid lampan för att tända den (On/Off).

3. Armens och skaftets funktioner:

- Håll i basen på lampan när du justerar lampans arm och skaft.
- Armens rörelsevinkel: 180° (större vinkel kan skada armaturen).
- När du justerar skaftet, aktivera ledarna så att du inte klämmer fingrarna.

4. Skaftets vinkel kan justeras efter behov.

- Skaftets rörelsevinkel: 150° (större vinkel kan skada armaturen).

5. Belysningsområde:

- Stödets rörelsevinkel: 90°.
- Håll i basen på lampan när du justerar lampans arm och skaft.

EE:**Põhifunktsoonid**

- Saadaval 3 režiimi (külm valgus – soe valgus – loomulik valgus), äärimeselt realne valgus ja hea silmade kaitse.
- „0“ UV-kiirgus - Ei kahjusta nahka.
- Silmade kaitse õrn valgus - Peuringlust vältida aitav valgusfilter.
- Loodus - Loomulik valgus.
- Kasutades heade töömadustega LED valgustit ja selle lisaoosi, on valgustus kontsentreritud.
- Kõrge tundlikkusega puutepaneel, elegantne valguskontroll.
- 5-astmeline valgustugevusskaala, sobib erinevate valgusnõudetele.
- Volditav ja kaheteljeline pöördsisain, väga lihtne saavutada parim valgustusnurk.
- Madal energiatarve, sääst vörreldes hõõglambiga 80%.
- Ei sisalda volframit, elavühbedat ega muid toksilisi metalli; keskkonnasõbralik. Ei sisalda elavühbedat ega tina.
- Puuduvad õrnad klaasosad; ohutu ja lihtne.
- Pikk kasutusaika; rohkem kui 30 000 tundi.

Kasutusjuhised**Puutetundlik ekraan:**

Sisse/välja (On/Off)

Üles (^ up)

Alla (v down)

Režiim (M)

- Lambi sisse/väljalülitamine: vajutada „On/Off“.
- Ereduse reguleerimine: vajutada „up“ või „down“.
- Valgusrežiim: külm valgus, soe valgus, loomulik valgus (muudetav).

1. Ühendada toiteadapter lambi aluse tagaasas.
- 5V-500mA USB-väljund, võib laadida iPhone'i vms seadet.

2. Elektritoito ühendamiseks vajutada (On/Off).

3. Lambi liikuv osa ja püstik.

- Lambi liikuma osa liigutamisel hoidke lambi alusest kinni.
- Liikuma osa liikumisvahemik: 180° (üle vahemiku viimine võib seadet kahjustada).
- Püstiku reguleerimisel hoida silmas ühendusosa, et kätele mitte vigas teha.

4. Püstiku suund reguleeritav vastavalt teie valgustusvajadustele.

- Reguleerimisvahemik: 150° (üle vahemiku viimine võib seadet kahjustada).

5. Valgustusalala

- Lambi jala reguleeritav nurk: 90°.
- Lambi liikuma osa reguleerimisel hoidke lambi alusest kinni.

GB:**Main functions**

- 3 different color temperature options (cold light – warm light – natural light). High eye-protection and color reproduction.
- „0“ UV-light does not harm the skin
- Eye-protective soft light – non-glare light filter
- Natural – natural light
- High performance leds and components produce more specific light
- Sensitive touch panel is pleasant and easy to use
- Adjustable 5-stage light intensity. Perfect for various lighting needs.
- Lighting angle is easy to adjust because of folding and biaxial rotary design.
- Low energy consumption – save 80% comparing to incandescent lamp
- Does not incl. tungsten, mercury or other toxic metals. Environmentally friendly. Does not incl. mercury or led
- No fragile glass parts. Secure and safe.
- Light source with a long life span for more than 30 000 h.

Operation instructions**Touch key instructions:**

On/Off power

Up (^)

Down (v)

Mode (M)

- To turn the light on/off, touch On/Off
- To adjust the brightness, touch up or down
- Color temperature: choose between cold light, warm light or natural light

1. Connect the power adapter to the back of the lamp

- 5V 500mA USB output: other devices such as iPhone can be charged

2. The light is set on from on/off button

3. The functions of the body and the arm

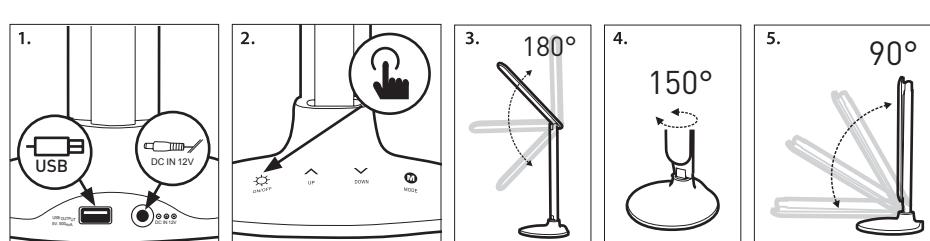
- Hold the base while changing the lighting angle
- The maximum turning radius of the body is 180°. A wider angle can damage the lamp.
- Make sure your fingers are not pinned when adjusting the lamp.

4. The direction of the arm can be adjusted

- The maximum turning radius of the arm is 150°. A wider angle can damage the lamp.

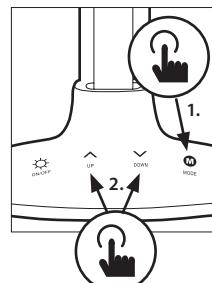
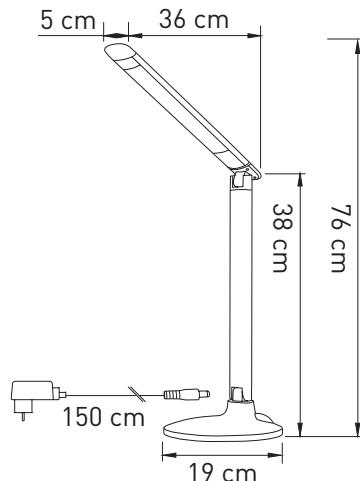
5. Lighting area

- The base can be adjusted 90°.
- Hold the lamp's base while adjusting the body or the lighting angle.



GINA

LED-VALAISIN | LED-BORDSLAMPA | LED-VALGUSTI | LED-DESKLAMP



1. Ledin värlämpötilan muuttamista varten painetaan lyhyesti MODE. Viimeksi tehty säätö jää valaisimseen muistiin.
Vaihtoehdot ovat:
2700 K (lämmin valkoinen valo)
4500 K (kirkas valkoinen valo)
6000 K (kylmä valkoinen valo)

2.5-portainen valonvoimakkuus. Säädä valonvoimakkuutta: paina "up" tai "down".

1. En kort tryckning på MODE byter färg på led-ljuset. Lampan minns den senaste inställningen. Välj mellan:
2700 K (varmvitt ljus).
4500 K (klarvitt ljus)
6000 K (kallvitt ljus)

2. Justerbar ljusstyrka i 5 steg. Justera ljusstyrkan: Rör vid "up" eller "down".

1. Tavarežiimis vajutada MODE, seade vahetab led-värvi. Välja lülitades jätab seade meelde viimati valitud heledustaseme. Variandid on:
2700 K (soe valge).
4500 K (valge)
6000 K (külm valge)

2. 5-astmeline valgustugevusskaala. Ereduse reguleerimine: vajutada „up“ või „down“.

1. Press MODE key to change led light's color temperature. The last selection will stay in product's memory. Alternatives are:
2700 K (warm white light).
4500 K (clear white light)
6000 K (cold white light)

2. Adjustable 5-stage light intensity setting on each color temperature. Set into wanted intensity using up/down.

Huoma:

- Sähköiskujen vältämiseksi älä pura tuotetta itse.
- Käytä tuotteen mukana tulevaa adapteria ja pistoketta jotta tuote toimii varmasti oikein.
- Älä taivuta lampun osia liikaa ettei tuote vaurioudu.
- Vältä käyttämästä lamppua paikoissa, joissa on korkea lämpötila tai suuri ilmankosteus.
- Älä koskaan katso suoraan led-valolähteeseen. Se voi aiheuttaa silmävaurion.
- Jos huomaat jotain seuraavista ongelmista, irrota sähköpistoke ja lopeta lampun käyttö välittömästi (kutsu tarvittaessa apua):
 - Vaurio johdossa tai pistokkeessa.
 - Valaisin on märkä tai jätetty sateeseen.
 - Valaisin tai sen osa on rikki.
 - Valaisimesta tulee savua tai kipinöitä.
 - Valo välikyky epänormaalista tai led-lamppu on rikki.

Observera:

- För att undvika elstötar bör du inte plocka isär produkten själv.
- Använd den medföljande adaptern och kontakten för att säkerställa normal funktion hos produkten.
- Undvik att böja lederna mer än de är avsedda att böjas för att inte skada lampan.
- Undvik att använda lampan vid höga temperaturer eller hög luftfuktighet.
- Titta aldrig direkt in i LED-ljuskällan. Det kan orsaka ögonskada.
- Om något av följande skulle hända, vänligen dra ur väggkontakten och sluta använda lampan omedelbart (tillkalla hjälp vid behov):
 - Skada på sladden eller stickkontakten.
 - Armaturen är blöt eller utsatt för regn.
 - Armaturen eller dess ledar är trasiga.
 - Det kommer rök eller gnistor från armaturen.
 - Ljuset flimrar på ett onormalt sätt eller led-lampen är trasig.

Tähelepanu:

- Elektrilöögist hoidumiseks toodet ise mitte lahti võtta.
- Normaalse töö tagamiseks kasutada adaptrit ja pistikupesa vastavalt müüja nõuannetele.
- Lambi kahjustamise vältimiseks liukuaid osi mitte üle reguleerida.
- Mitte kasutada lampi kõrgel temperatuuril või kõrge õhuniiskusega keskkonnas.
- Silmade tervise tagamiseks mitte vaadata otse LED valgusalikasse.
- Järgnevalt nimetatud olukordade esinemisel eemaldada seade vooluvõrgust ja lõpetada selle kasutamine (vajadusel kutsuda abi):
 - elektrijuhtme või pistiku rike;
 - lambi alus on niiske või vihma saanud;
 - lambi aluse kest või ühenduskohad on katki;
 - lambi alus suitseb või pillub sädemeid;
 - led-lambi ebanormaalne vilkumine või katkiminek.

Attention:

- To avoid electric shock do not disassemble the product.
- Please use vendor's specified adapter and power socket to maintain normal function of the product.
- Do not over-adjust the parts to avoid any damage.
- Please do not use the lamp in high temperature or high humidity environment.
- Please do not look straight into the led light source. Risk of eye injury.
- If any of the below mentioned errors occur, unplug and stop using the product. (Call for help if necessary.)
 - Breakage of cord or power plug
 - The lamp is wet or left in the rain
 - The lamp or part of it is broken
 - Smoke or sparks come out of the lamp
 - Led light bulb is broken or the light flickers abnormally

GINA VÄRI/FÄRG/VÄRV/COLOR

LED

VALONLÄHDE

M-ERÄ

SNRO

E-NR

EAN

valkoinen/hopea, vit/silver, valge/höbe, white/silver	kiinteä/integrerad/integreeritud/integral	LED 9 W 2700/4500/6000 K 500 lm	1/8	4107138	7501766	6435200202970
kulta, guld, kuld, gold	kiinteä/integrerad/integreeritud/integral	LED 9 W 2700/4500/6000 K 500 lm	1/8	4107139	7501822	6435200202994
sininen, blå, sinine, blue	kiinteä/integrerad/integreeritud/integral	LED 9 W 2700/4500/6000 K 500 lm	1/8	4107152	7501804	6435200204622

AIRAM

Valmistaja | Tillverkare | Tootja | Manufacturer:

Oy Airam Electric Ab, Sementitehtaankatu 6, FI-04260 Kerava, Finland, www.airam.fi

1352015